

THỦ TỤC KHIẾU NẠI THỐNG NHẤT

Hội đồng Quản trị nhận thấy học khu có trách nhiệm chính trong việc đảm bảo tuân thủ pháp luật và quy định hiện hành của tiểu bang và liên bang về các chương trình giáo dục. Học khu phải điều tra và tìm cách giải quyết tất cả các khiếu nại cáo buộc việc không tuân thủ pháp luật đó và/hoặc tố cáo hiện tượng kỳ thị, quấy rối, hăm dọa hay ức hiếp bất hợp pháp theo thủ tục khiếu nại thống nhất.

Học khu phải sử dụng thủ tục khiếu nại thống nhất để giải quyết bất kỳ khiếu nại nào cáo buộc về hành vi kỳ thị, quấy rối, hăm dọa hay ức hiếp bất hợp pháp trong các chương trình và hoạt động của học khu dựa trên đặc điểm thực tế hoặc nhận thấy về chủng tộc hay sắc tộc, màu da, tổ tiên, quốc tịch, nguồn gốc dân tộc, nhận diện nhóm dân tộc, độ tuổi, tôn giáo, tình trạng hôn nhân hoặc cha mẹ, khuyết tật về thể chất hoặc tinh thần, tình dục, xu hướng tình dục, giới tính, xác định giới tính, biểu hiện giới tính, hoặc thông tin di truyền, hoặc bất kỳ đặc điểm nào khác được xác định trong Bộ Luật Giáo dục 200 hoặc 220, Bộ luật Hình sự 422.55 hoặc Bộ luật Chính phủ 11135, hoặc dựa trên mối liên quan với một người hoặc một nhóm người có một hoặc nhiều đặc điểm thực tế hoặc nhận thấy này.

Thủ tục khiếu nại thống nhất cũng được sử dụng để giải quyết bất kỳ khiếu nại nào cáo buộc việc học khu không tuân thủ việc cấm yêu cầu học sinh đóng lệ phí, tiền đặt cọc hoặc các phí khác để tham gia vào các hoạt động giáo dục, khiếu nại liên quan đến việc thực hiện các công thức kiểm soát tài trợ của địa phương, yêu cầu đối với việc xây dựng và áp dụng kế hoạch an toàn học đường, và pháp luật của tiểu bang và/hoặc liên bang về các chương trình giáo dục dành cho người lớn, chương trình hỗ trợ được phân loại thống nhất, giáo dục di trú, chương trình giáo dục và đào tạo về kỹ thuật nghề nghiệp và kỹ thuật, chương trình chăm sóc và phát triển trẻ em, chương trình dinh dưỡng trẻ em, và các chương trình giáo dục đặc biệt.

Hội đồng nghiêm cấm bất kỳ hình thức trả đũa nào đối với bất kỳ người khiếu nại nào trong quy trình khiếu nại. Việc tham gia vào quy trình khiếu nại sẽ không ảnh hưởng tới tình trạng, điểm số hoặc phân công nhiệm vụ của người khiếu nại.

Hội đồng khuyến khích giải quyết khiếu nại sớm, thân mật ở cấp cơ sở bất cứ khi nào có thể.

Hội đồng nhận thấy một người hòa giải trung lập thường đưa ra thỏa hiệp có thể chấp nhận được đối với tất cả các bên có tranh chấp. Theo thủ tục khiếu nại thống nhất, bất cứ khi nào tất cả các bên của một vụ khiếu nại đồng ý cố gắng giải quyết vấn đề bằng hòa giải thì Tổng Giám đốc Học khu hoặc người được chỉ định sẽ bắt đầu quy trình đó. Tổng Giám đốc Học khu hoặc người được chỉ định phải đảm bảo rằng các kết quả cần tuân theo pháp luật và quy định của tiểu bang và liên bang.

THỦ TỤC KHIẾU NẠI THỐNG NHẤT

Trong quá trình điều tra khiếu nại, tính bảo mật của các bên có liên quan và tính toàn vẹn của quy trình phải được bảo vệ. Khi phù hợp với bất kỳ khiếu nại nào cáo buộc về hành vi kỳ thị, quấy rối, hăm dọa hay ức hiếp, Tổng Giám đốc Học khu hoặc người được chỉ định phải giữ bí mật danh tính của người khiếu nại ở mức không làm cản trở việc điều tra khiếu nại.

Thủ tục khiếu nại thống nhất Williams của học khu, AR 1312.4, sẽ được sử dụng để điều tra và giải quyết bất kỳ khiếu nại nào có liên quan tới:

1. Tình trạng đủ sách giáo khoa hoặc tài liệu giảng dạy
2. Tình trạng của các cơ sở xử lý trường hợp cấp cứu hoặc khẩn cấp mà có thể đe dọa tới sức khỏe hay sự an toàn của học sinh hoặc nhân viên
3. Khuyết giáo viên hoặc bố trí giáo viên sai

Tham khảo Tài liệu Pháp lý:

BỘ LUẬT GIÁO DỤC

200-262.4 *Nghiêm cấm kỳ thị*

8200-8498 *Chương trình chăm sóc và phát triển trẻ em*

8500-8538 *Giáo dục cơ bản dành cho người lớn*

18100-18203 *Thư viện trường*

32289 *Kế hoạch an toàn học đường, thủ tục khiếu nại thống nhất*

35186 *Thủ tục khiếu nại thống nhất Williams*

37254 *Hướng dẫn chuyên sâu và dịch vụ dành cho học sinh không vượt qua kỳ thi tốt nghiệp*

41500-41513 *Hỗ trợ trọn gói dành cho giáo dục phân loại*

48985 *Thông báo bằng ngôn ngữ không phải là tiếng Anh*

49010-49013 *Học phí*

49060-49079 *Hồ sơ học sinh*

49490-49590 *Chương trình dinh dưỡng cho trẻ em*

52160-52178 *Chương trình giáo dục song ngữ*

52300-52490 *Giáo dục kỹ thuật nghề nghiệp*

52500-52616.24 *Trường học dành cho người lớn*

52800-52870 *Điều phối chương trình dựa vào trường học*

54000-54028 *Chương trình trợ cấp đối tượng bị ảnh hưởng về kinh tế*

THỦ TỤC KHIẾU NẠI THỐNG NHẤT

Tham khảo Tài liệu Pháp lý (tiếp):

54100-54145 *Đạo luật Đọc Cơ bản Miller-Unruh*

54400-54425 *Chương trình cơ cấu bù học vấn*

54440-54445 *Giáo dục di trú*

54460-54529 *Chương trình cơ cấu bù học vấn*

56000-56867 *Chương trình giáo dục đặc biệt*

59000-59300 *Trường học và trung tâm đặc biệt*

64000-64001 *Quy trình áp dụng thống nhất*

BỘ LUẬT CHÍNH PHỦ

11135 *Không kỳ thị trong các chương trình hoặc hoạt động do tiểu bang tài trợ*

12900-12996 *Đạo luật Nhà ở và Việc làm Công bằng*

BỘ LUẬT HÌNH SỰ

422.55 *Tội ác do thù hận; định nghĩa*

422.6 *Can thiệp bằng quyền hiến định hoặc đặc quyền*

BỘ LUẬT VỀ CÁC QUY ĐỊNH, TIÊU ĐỀ 5

3080 *Áp dụng mục*

4600-4687 *Thủ tục khiếu nại thống nhất*

4900-4965 *Không kỳ thị trong các chương trình giáo dục tiểu học và phổ thông cơ sở*

BỘ LUẬT HOA KỲ, TIÊU ĐỀ 20

6301-6577 *Tiêu đề I chương trình cơ bản*

6601-6777 *Tiêu đề II chuẩn bị và tuyển giáo viên và hiệu trưởng chất lượng cao*

6801-6871 *Tiêu đề III giảng dạy ngôn ngữ cho học sinh có trình độ tiếng Anh hạn chế và học sinh nhập cư*

7101-7184 *Đạo luật Trường học và Cộng đồng An toàn và Không Ma túy*

7201-7283g *Tiêu đề V thúc đẩy lựa chọn có hiểu biết sáng suốt của phụ huynh và các chương trình đổi mới*

7301-7372 *Tiêu đề V Chương trình trường học nông thôn và dành cho người thu nhập thấp*

Chỉnh sửa: 13/6/ 2013, 12/6/2014

Chính sách

Được áp dụng: 21/3/ 2013

HỌC KHU EVERGREEN

San Jose, California

CÁC THỦ TỤC KHIẾU NẠI THỐNG NHẤT

Trừ khi Hội Đồng Quản Trị có thể có những quy định cụ thể khác trong các chính sách của Hội Đồng, nếu không các thủ tục khiếu nại thống nhất sẽ chỉ được sử dụng để điều tra và giải quyết các khiếu nại cáo buộc những hành vi vi phạm các luật hoặc quy định của liên bang hoặc tiểu bang quản lý các chương trình giáo dục cụ thể, việc nghiêm cấm việc yêu cầu các học sinh trả học phí, tiền đặt cọc, hoặc các khoản phí khác cho việc tham gia vào các hoạt động giáo dục, khiếu nại liên quan đến việc thực hiện các công thức kiểm soát tài trợ của địa phương, và hành vi phân biệt đối xử, quấy rối, hăm dọa, hoặc bắt nạt bất hợp pháp như được quy định trong chính sách kèm theo của Hội Đồng Quản Trị.

Chính sách về các thủ tục khiếu nại thống nhất và quy định hành chính của học khu sẽ được dán trong tất cả các trường học và văn phòng của học khu, bao gồm cả các phòng chờ của nhân viên và các phòng họp học sinh tự quản. Nếu có 15 phần trăm trở lên trong số các học sinh đã ghi danh tại một trường cụ thể trong học khu nói một ngôn ngữ chính không phải là Tiếng Anh, thì chính sách, quy định, các mẫu đơn và các thông báo của học khu liên quan đến các thủ tục khiếu nại thống nhất sẽ được dịch ra ngôn ngữ đó. (Bộ Luật Giáo Dục 234.1, 48985)

Cán Bộ Phụ Trách Tính Tuân Thủ

(Các) cán bộ phụ trách tính tuân thủ dưới đây sẽ tiếp nhận và điều tra những đơn khiếu nại và sẽ bảo đảm tính tuân thủ luật pháp của học khu:

Giám Đốc, Giao Tiếp và Tham Gia Cộng Đồng
3188 Quimby Rd
San Jose, CA 95148
(408) 270-6800

Tổng Giám Đốc hoặc người được chỉ định sẽ đảm bảo rằng các nhân viên được giao nhiệm vụ điều tra các khiếu nại am hiểu về các luật và các chương trình mà mình chịu trách nhiệm. Các nhân viên được giao nhiệm vụ có thể có quyền được tư vấn từ cố vấn pháp lý theo quyết định của Tổng Giám Đốc hoặc người được chỉ định.

Các thông báo

Tổng Giám Đốc hoặc người được chỉ định hàng năm sẽ cung cấp các thông báo bằng văn bản về các thủ tục khiếu nại thống nhất của học khu tới các học sinh, nhân viên, các phụ huynh/người giám hộ, ủy ban cố vấn học khu, các ủy ban cố vấn trường học, các viên chức hoặc đại diện phù hợp của trường tư và các bên quan tâm khác. (5 Bộ Điều Lệ California 4622)

Thông báo sẽ:

1. Xác định (những) người, (các) chức vụ, hoặc (các) đơn vị chịu trách nhiệm tiếp nhận các khiếu nại

CÁC THỦ TỤC KHIẾU NẠI THỐNG NHẤT (tiếp)

2. Tư vấn cho người khiếu nại về bất kỳ biện pháp giải quyết theo luật dân sự nào có thể sử dụng cho người đó theo luật chống phân biệt đối xử của tiểu bang hoặc liên bang, nếu có
3. Tư vấn cho người khiếu nại về quy trình kháng cáo, bao gồm, nếu có, quyền gửi trực tiếp khiếu nại cho Bộ Giáo Dục Tiểu Bang California (CDE) của người khiếu nại hoặc quyền tìm kiếm các biện pháp giải quyết ở các toà án dân sự hoặc các cơ quan công khác
4. Bao gồm những tuyên bố mà:
 - a. Học khu có trách nhiệm cơ bản nhằm đảm bảo sự tuân thủ các luật và quy định áp dụng của tiểu bang và liên bang về các chương trình giáo dục.
 - b. Việc xem xét khiếu nại sẽ được hoàn thành trong vòng 60 ngày theo lịch kể từ ngày nhận được khiếu nại trừ khi người khiếu nại đồng ý bằng văn bản việc gia hạn lịch trình xem xét.
 - c. Một khiếu nại cáo buộc sự phân biệt đối xử, quấy rối, đe dọa, hoặc bắt nạt bất hợp pháp phải được nộp không muộn hơn sáu tháng kể từ ngày việc đó xảy ra, hoặc sáu tháng kể từ ngày đầu tiên người khiếu nại biết về sự phân biệt đối xử, quấy rối, đe dọa, hoặc bắt nạt bị cáo buộc đó.
 - d. Người khiếu nại có quyền kháng cáo quyết định của học khu tới CDE bằng cách nộp kháng cáo bằng văn bản trong vòng 15 ngày kể từ khi nhận được quyết định của học khu.
 - e. Kháng cáo nộp cho CDE phải bao gồm bản sao khiếu nại đã nộp cho học khu và bản sao quyết định của học khu.
 - f. Bản sao cho các thủ tục khiếu nại thống nhất của học khu là có sẵn và miễn phí.

Các thủ tục

Các thủ tục sau đây sẽ được sử dụng để giải quyết tất cả các khiếu nại cáo buộc học khu đã vi phạm các luật hoặc quy định của tiểu bang hoặc liên bang quản lý các chương trình giáo dục hoặc đã vi phạm phân biệt đối xử bất hợp pháp.

Tất cả các khiếu nại sẽ được điều tra và giải quyết trong vòng 60 ngày kể từ khi học khu nhận được khiếu nại. Các cán bộ phụ trách tính tuân thủ phải lưu hồ sơ của mỗi khiếu nại và các hành động liên quan tiếp sau, bao gồm tất cả thông tin được yêu cầu theo 5 Bộ Điều Lệ California 4631 và 4633.

CÁC THỦ TỤC KHIẾU NẠI THỐNG NHẤT (tiếp)

Tất cả các bên có liên quan tới cáo buộc sẽ được thông báo khi đơn khiếu nại được nộp, khi lên lịch buổi họp giải quyết khiếu nại hoặc phiên điều trần, và khi một quyết định hoặc phán quyết của tòa được đưa ra.

Bước 1: Nộp Đơn Khiếu Nại

Bất kỳ cá nhân, cơ quan công hoặc tổ chức nào đều có thể nộp đơn khiếu nại bằng văn bản về sự không tuân thủ bị cáo buộc của học khu với các luật hoặc quy định liên bang hoặc tiểu bang quản lý các chương trình giáo dục. (5 Bộ Điều Lệ California 4630)

Khiếu nại liên quan đến sự phân biệt đối xử, quấy rối, hăm dọa, hoặc bắt nạt bất hợp pháp chỉ có thể được nộp bởi người cho rằng mình đã phải chịu sự phân biệt đối xử, quấy rối, hăm dọa, hoặc bắt nạt bất hợp pháp hoặc bởi người tin rằng một cá nhân hoặc một nhóm cụ thể phải chịu việc này. Khiếu nại sẽ phải được nộp không muộn hơn sáu tháng kể từ ngày xảy ra sự phân biệt đối xử, quấy rối, hăm dọa, hoặc bắt nạt bị cáo buộc đó, hoặc sáu tháng kể từ ngày người khiếu nại nhận biết được lần đầu về các sự việc phân biệt đối xử, quấy rối, hăm dọa, hoặc bắt nạt bị cáo buộc đó. Tuy nhiên, khi nhận được yêu cầu bằng văn bản của người khiếu nại, Tổng Giám Đốc hoặc người được chỉ định có thể gia hạn thời gian nộp khiếu nại tối đa 90 ngày theo lịch. (5 Bộ Điều Lệ California 4630)

Đơn khiếu nại cáo buộc không tuân thủ luật pháp liên quan đến việc nghiêm cấm đòi hỏi các học sinh trả các khoản học phí, tiền đặt cọc, và các khoản phí khác có thể được nộp ẩn danh nếu đơn khiếu nại cung cấp được chứng cứ hoặc thông tin dẫn đến chứng cứ nhằm chứng minh cáo buộc về việc không tuân thủ. (Bộ Luật Giáo Dục 49013)

Đơn khiếu nại sẽ được gửi cho cán bộ phụ trách tính tuân thủ – người sẽ lưu trữ nhật ký các đơn khiếu nại đã tiếp nhận, cung cấp mã số và đóng dấu ghi ngày tháng cho mỗi đơn khiếu nại.

Nếu một người khiếu nại không thể lập khiếu nại bằng văn bản do các điều kiện như khuyết tật hoặc không biết chữ, nhân viên học khu sẽ giúp người đó trong việc nộp đơn khiếu nại đó. (5 Bộ Điều Lệ California 4600)

Bước 2: Hòa Giải

Trong vòng ba ngày kể từ khi nhận được đơn khiếu nại, cán bộ phụ trách tính tuân thủ có thể thảo luận không chính thức với tất cả các bên về khả năng sử dụng biện pháp hòa giải. Nếu các bên nhất trí hòa giải, nhân viên pháp chế sẽ thực hiện tất cả các dàn xếp cho quá trình này.

Trước khi thực hiện hòa giải một khiếu nại cáo buộc phân biệt đối xử, quấy rối, hăm dọa, hoặc bắt nạt, cán bộ này sẽ bảo đảm rằng tất cả các bên đồng ý cho phép bên trung gian là bên có tất cả thông tin bảo mật liên quan.

Nếu quá trình hòa giải không giải quyết được các vấn đề trong khuôn khổ pháp luật, cán bộ phụ trách tính tuân thủ sẽ tiến hành công việc điều tra khiếu nại của mình.

CÁC THỦ TỤC KHIẾU NẠI THỐNG NHẤT (tiếp)

Việc sử dụng biện pháp hòa giải sẽ không gia hạn khoảng thời gian điều tra và giải quyết đơn khiếu nại của học khu trừ khi người khiếu nại đồng ý bằng văn bản cho việc gia hạn thời gian. (5 Bộ Điều Lệ California 4631)

Bước 3: Điều Tra Khiếu Nại

Trong vòng 10 ngày khi nhận được khiếu nại, cán bộ phụ trách tính tuân thủ sẽ cung cấp cho người khiếu nại và/hoặc đại diện của người khiếu nại cơ hội để trình bày khiếu nại và bất kỳ chứng cứ, hoặc thông tin dẫn đến chứng cứ nào, nhằm chứng minh các cáo buộc trong đơn khiếu nại. Cán bộ này cũng sẽ thu thập tất cả các tài liệu và phỏng vấn tất cả nhân chứng về các thông tin liên quan đến đơn khiếu nại.

Sự từ chối của người khiếu nại về việc cung cấp cho điều tra viên của học khu các tài liệu hoặc chứng cứ khác liên quan đến các cáo buộc trong đơn khiếu nại, không hoặc từ chối hợp tác trong việc điều tra, hoặc cản trở việc điều tra có thể dẫn tới việc bác đơn khiếu nại vì lý do thiếu chứng cứ chứng minh cáo buộc. (5 Bộ Điều Lệ California 4631)

Theo luật, học khu sẽ phải cho phép điều tra viên quyền tiếp cận các hồ sơ và các thông tin khác liên quan đến cáo buộc trong đơn khiếu nại và sẽ không cản trở quá trình điều tra ở bất kỳ hình thức nào. Việc học khu không hoặc từ chối hợp tác điều tra có thể dẫn tới việc tuyên án dựa trên chứng cứ đã thu thập được là đã xảy ra vi phạm và việc áp một biện pháp giải quyết có lợi cho người khiếu nại. (5 Bộ Điều Lệ California 4631)

Bước 4: Phản Hồi

Trừ khi được gia hạn thời gian bởi thỏa thuận bằng văn bản với người khiếu nại, cán bộ phụ trách tính tuân thủ sẽ lập và gửi cho người khiếu nại một báo cáo bằng văn bản về quá trình điều tra và quyết định của học khu, như được mô tả trong Bước 5 dưới đây trong vòng 60 ngày kể từ khi học khu nhận được đơn khiếu nại. (5 Bộ Điều Lệ California 4631)

CÁC THỦ TỤC KHIẾU NẠI THỐNG NHẤT (tiếp)

Bước 5: Quyết Định Cuối Cùng Bằng Văn Bản

Quyết định của học khu sẽ được lập dưới dạng văn bản và được gửi cho người khiếu nại. (5 Bộ Điều Lệ California 4631)

Quyết định của học khu sẽ được viết bằng Tiếng Anh và, khi được yêu cầu theo Bộ Luật Giáo Dục 48985, bằng ngôn ngữ chính của người khiếu nại.

Với tất cả các khiếu nại, quyết định phải bao gồm: (5 Bộ Điều Lệ California 4631)

1. Các phát hiện dựa trên chứng cứ thu thập được
2. (Các) kết luận về luật
3. Quyết định xử lý khiếu nại
4. Cơ sở căn bản của quyết định xử lý đó
5. Các hành động khắc phục, nếu cần thiết
6. Thông báo về quyền của người khiếu nại trong việc kháng cáo quyết định của học khu lên CDE trong vòng 15 ngày và các thủ tục cần phải thực hiện cho việc tiến hành kháng cáo đó

Thêm vào đó, bất kỳ quyết định nào liên quan đến một khiếu nại về phân biệt đối xử, quấy rối, hăm dọa, hoặc bắt nạt theo luật của tiểu bang sẽ bao gồm thông báo rằng người khiếu nại phải chờ đến 60 ngày theo lịch kể từ ngày nộp đơn kháng cáo tới CDE trước khi tìm kiếm các biện pháp giải quyết theo luật dân sự. (Bộ Luật Giáo Dục 262.3)

Nếu quá trình điều tra khiếu nại dẫn đến hình phạt kỷ luật cho một học sinh hoặc nhân viên, quyết định sẽ đơn giản nêu ra rằng hành động có hiệu lực đã được thực hiện và học sinh hoặc nhân viên đó được thông báo về những mong đợi của học khu. Báo cáo sẽ không cung cấp thêm bất kỳ thông tin nào về tính chất của hành động kỷ luật.

Nếu một khiếu nại cáo buộc việc không tuân thủ pháp luật liên quan tới các học phí, đặt cọc, và các chi phí khác được phát hiện là đúng, học khu sẽ đưa ra biện pháp giải quyết cho tất cả các học sinh và các phụ huynh/người giám hộ bị ảnh hưởng trong đó, nếu được áp dụng, sẽ bao gồm các nỗ lực hợp lý để đảm bảo việc hoàn trả đầy đủ cho họ. (Bộ Luật Giáo Dục 49013)

CÁC THỦ TỤC KHIẾU NẠI THỐNG NHẤT (tiếp)

Các Kháng Cáo tới Bộ Giáo Dục California

Nếu không hài lòng với quyết định của học khu, người khiếu nại có thể kháng cáo bằng văn bản tới CDE. (Bộ Luật Giáo Dục 49013; 5 Bộ Điều Lệ California 4632)

Người khiếu nại phải nộp kháng cáo của mình trong vòng 15 ngày theo lịch kể từ khi nhận được quyết định của học khu và kháng cáo nêu rõ cơ sở cho việc kháng cáo quyết định đó và các chứng cứ có sai và/hoặc luật đã được áp dụng sai hay không. Đơn kháng cáo sẽ được đi kèm bởi một bản sao khiếu nại đã nộp ở cấp học khu và một bản sao quyết định của học khu. (5 Bộ Điều Lệ California 4632)

Khi có thông báo của CDE rằng người khiếu nại đã kháng cáo quyết định của học khu, Tổng Giám Đốc hoặc người được chỉ định sẽ chuyển tiếp các tài liệu sau cho CDE: (5 Bộ Điều Lệ California 4633)

1. Một bản sao đơn khiếu nại gốc
2. Một bản sao quyết định
3. Một bản tóm tắt tính chất và phạm vi của cuộc điều tra được thực hiện bởi học khu, nếu không được bao gồm trong quyết định
4. Một bản sao về hồ sơ điều tra bao gồm nhưng không giới hạn ở tất cả các ghi chú, cuộc phỏng vấn và các tài liệu khác được đệ trình bởi các bên và được thu thập bởi điều tra viên
5. Một báo cáo về bất kỳ hành động nào được thực hiện để giải quyết khiếu nại
6. Một bản sao các thủ tục khiếu nại thống nhất của học khu
7. Các thông tin liên quan khác được yêu cầu bởi CDE

CDE có thể can thiệp trực tiếp vào một khiếu nại mà không chờ đợi hành động của học khu khi có một trong các điều kiện được liệt kê trong 5 Bộ Điều Lệ California 4650, bao gồm khi học khu không thực hiện hành động trong vòng 60 ngày theo lịch kể từ ngày khiếu nại được nộp cho học khu.

Các Biện Pháp Giải Quyết Sử Dụng Luật Dân Sự

Người khiếu nại có thể tìm kiếm các biện pháp giải quyết theo luật dân sự có thể áp dụng được ngoài các thủ tục khiếu nại của học khu. Những người khiếu nại có thể tìm kiếm sự hỗ trợ từ các trung tâm hòa giải hoặc các luật sư bảo vệ quyền lợi công/tư nhân. Các biện pháp giải quyết theo luật dân sự mà có thể được áp đặt bởi tòa án bao gồm nhưng không giới hạn ở các lệnh huân thị và các lệnh quản thúc của tòa án.

CÁC THỦ TỤC KHIẾU NẠI THỐNG NHẤT (tiếp)

Với các khiếu nại cáo buộc phân biệt đối xử, quấy rối, hăm dọa, hoặc bắt nạt dựa trên luật tiểu bang, người khiếu nại phải chờ đến 60 ngày theo lịch kể từ ngày nộp đơn kháng cáo tới CDE trước khi tìm kiếm các biện pháp giải quyết theo luật dân sự, miễn là học khu đã thông báo thỏa đáng và kịp thời cho người khiếu nại về quyền nộp khiếu nại của người đó theo 5 Bộ Điều Lệ California 4622. Quyền gia hạn sẽ không áp dụng đối với lệnh huân thị và các khiếu nại về phân biệt đối xử dựa trên luật liên bang. (Bộ Luật Giáo Dục 262.3)

Hội đồng phê duyệt: Ngày 14 tháng 11 năm 2013, Ngày 12 tháng 6 năm 2014; Ngày 13 tháng 11 năm 2014

Quy định sửa đổi: Ngày 13 tháng 6 năm 2013, Ngày 1 tháng 7 năm 2013, Ngày 20 tháng 9 năm 2013; Ngày 9 tháng 10 năm 2014

Quy định
được phê duyệt: Ngày 21 tháng 3 năm 2013

HỌC KHU EVERGREEN
San Jose, California